



N^o 4.

Pirmdeenä 27. Janwar (8. Februar)

1869.

Mahjas weefs arri schinni 1869tā gaddā ar Deewa palihgu uswehmis sawu zekku. Makfa par gaddu tē Rih-
dšineefem 1 rubl., ar peelikumu 1 rubl. 75 kap. — Teem, tam par postī japeefuhā, par 1 eksemplari 1 rubl. 25
kap., ar peelikumu kōhpā, 2 rubl. Bet kad wiffmasaf 3 eksemplares kōhpā weenā kuwertā japeefuhā, tad katra Mah-
jas weefa eksemplare tif 1 rubl. makfa un ar peelikumu kōhpā 1 rubl. 75 f.

A h d i t a j s.

Cefshlemwes sinas. No Rihgas: general-gubernators us Pehter-
burgu aisreiojis. — Kursemmē, wiffem brihw muišha: pirkt un —
zil makfa Jelgawas-Rihgas dšelsu-zekšs. No Leepajas: dšelsu-zekšs
no Kownas us Leepaju apstiprinahs. No Pehterburgas: labdas tee-
fas prinšha Eugen Maksimilianowitscha pehznahameem wehlesas.

Ahrjemmes sinas. No Wahjemmes: wezzais Hannoveres keh-
ninsd Georgis wehl nam meecigs. No Konstanj p.: tā bistavs bir-
germeisteri johda. No Parihres: pah Rihnas wehšineefem. No Ma-
drides: ko Spaneeschi dohma par kehniin jelt un t. pr. No Itali-
jas: tas nemeers deht jaunās nodohšchonas jau apstahjees. No Bel-
grades: Serbeeschi ar sawu likumu ašwahhinajufchi wehstenes.
No Greeku semmes: Greeki negrihb prenemt konferenjes vadohmu.
No Amerikas: Kalifornijā Rihneeschi sew Buda basnižu buhwefufchi.

Jittas jaunās sinas. No Rihgas: pah kōhpu ašfargafchanaš
beebribu janahšchani, pah Latv. reateri un latwiflu runnu. No
Witebskas: pah sabdribu dšelsu-zekā. — Jaunatāš sinas.

Widdigas sinas no Kursemmēs. Dehla seewa. Atbildes. Andes-
sinas.

Peelikumā. Dabra behrs. Balta seewer.

Cefschsemmes sinas.

No Rihgas, 23. Jan. Muhsu augstizeenigs
general-gubernator funks, general-adjutants Albe-
dinski sehodeen aisreioja us Pehterburgu.

No Rihgas. Taggad arri Kursemmē paslud-
dinahs tas likums, ka tur wiffadu tabrtu zilwekem,
kam kristiga tizziba, brihw sew wiffadas nekustamas
mantas, kā arri muišneeku muišchas pirkt, zaur ko
teem, kas libdš schim tahdas muišchas kiblam tur-
reja, tahs par ihsten peederramu mantu paleel rohkā.

— Widsemmē, kā jau sinnanā, agral' schi brihwiba
jau irr pasluddinata. — No ta rehkinuma, ko Rih-
gas-Jelgawas dšelsu-zekā waldišchana gadda gallā
pasluddinajuse, dabbutjam sinnanā, ka par to dšelsu-
zekku un wiffu, kas tur klahd peederr, libdš pagah-

scha gadda gallam effoht isdohts 1 mill. 922 tuhst.
293 rubki un 30 kapeikas, — gandrihs diwi mill.

No Leepajas raksta, ka 27tā Dezember p. g.
augstais Kungs un Keisers apstiprinajis to dšelsu-
zekku, ko no Kownas us Leepaju grihb taifht. Leep-
pajneeki pah to kōhti preezajahs un fakta, ka nu
winnu pilsefbta buhs abtri selt, taphz, ka no Lei-
schu un Pōhtu semmehm winnu ohstā buhs peewest
daudš prezzes, ko tabtak subtiht ar kuggeem, jo win-
neem effoht tahda kuggu ohsta, kas pat seemā ne-
aisfalst. Preeksch ta dšelsu-zekā buhwefchanas zih-
totees neween Leepajas kōhpmanni paschi, bet arri
zitti sweschineeki. Drihs gan dabbutchoht sinnanā,
kas usnemshotees to buhwēht. Tad nu gan der-
rehs, ka arri no Jelgawas lihds Leepaju to dšelsu-
zekku steeps.

No Pehterburgas. Augstais Kungs un Kei-
sers 9tā Janwar f. g. islaidis wiffaugstaku paweh-
leschani, kas nofakta, ka pehz walsts gruntsliku-
meem un pehz Keisera familijas peederrumeem ta-
deht, ka Winna mihtohs mahfas dehs, keiseriska
augstiba tas prinzis Eugen Maksimilianowitsch Ro-
manowski, Leichtenbergas erzogs ar Winna wehle-
schani laulibā eedewees ar to freileni Darja Dpo-
tschinin, wiffas winna pasch., ta erzoga, teefas un
gohda-wahrdi nelahdā wihšē wis nepeederroht winna
taggadejai gaspaschai nehs teem behrneem, kas schinni
laulibā teem peedsintu. Tadeht pawehl, ka ta er-
zoga gaspaschai un winna laulibas pehznahameem

peh; wihreeschu dsimmuma fahrtas, buhs peexent to wahrdu grehsene un grahfi Bonharneh.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Buhtu gan jadohma, fa tas zittureisejs Hannoveres kehniensch Georgis, tad deht, fa Prubschi winna mantas draudeja apkihlacht, weenreis meerä dohschotees un sawu likteni pazeetigi neffischocht, — bet nekä. Wezzais allais kungs gribb wehl palikt un buht par fehninu, kam pahr semmi un laudihm jawalda. Awises schinnis deenäs dau-dsina, kà wezza kehniina beedri Franzija darbojuschees Franzijas keiseru Napoleonu us Prubscheem rihdiht. Tas bij pehrnä gaddä, kad stipri ween daudsinaja, fa Napoleons us Prubscheem johbus greeschoht, tad Georga palihgi Parihse darbojuschees starp winnu un Napoleonu draudsi bu zelt, un kehniensch Georgis no sawas pusses sohlijis Napoleonam doht 12,000 karra-wihrus un scho karra-spehku arri pats par sawu maksu usturreht, ja tit ween keisers apnemnotees, pahr to gaddaht, fa wiasch, kehniensch Georgis teefoht attal sawä gohda un warrä atpaktat eezelts un fa, kad Prubschus uswarr, winna walsti wehl pa leelai dallai lai pawairo; bet ja tomehr tà gad-ditohs, fa Franzuschi newarretu wis Prubschus uswarreht, tad lai meeru zittadi nederroht, kà ween ar tahdu sinu, fa lai Prubschu waldischana peedohd wisseem teem Hannoverescheem, fas us sawu rohku jeb ar Franzijas pulkeem lohpa prett Prubscheem farrojuschy. Bet, kà dsird, Franzijas waldischana nemas ne-effoht eelaidusehs ar tahdahm apsohlishanahm, jo tas Hannoveres legions, fas jau agrak tur eebehdjis, winnai effoht rohtä. Ihfi fakfoht, winnai ar Hannoveres kehniinu netihfoht neko no derreht un t. pr.

No Konstan; pilssehtas, Badenes walste, Wahzsemme. Schinni pilssehta dsihwo birgermeisteris, wahrda Stromeyer. Schis wihrs zaur sawu gudru sapraschanu, pilssehtas waldischanu pa dascheem gaddeem waddidams, tit swehtigi bij darbojees, fa winna sweedri un publes bij isdewuschees eedsihwotajeem par leelu swehtibu un pilssehta az-zihm redsoht, tà falloht, bij atplauluse garrigä un laizigä buhschanä. Stromeyers sawä darbojchanä laitam nebij wis, labbu darridams, luhkojis, woi kattolu tizzibas liklumi scho un to arri patauj. Kad nu to nebij wehrä lizzis, tad schinnis deenäs bifkaps pasluddinajis, fa Stromeyers, pats kattolis buhdams, effoht prett tizzibas liklumcem noseedsees un winna apsauschanas balfi nemas neklausijis, tapahz tad nu wiasch teefoht ischekirts no sw. basnizas draudses un atschekirts no sw. sakramenteem, lihds tam laitam, kamehr wiasch atgreesischotees. Kad tas tilka sinnamas laudis, tad 24tä Janwar augsti un semmi fanahza pee birgermeistera namma, tam gohdu dohdami usgawilleja un ar raksteem apleezinaja, fa winni par tahdu wezzu laifu eeraddumu

neko nebehdajohht un lai nebehdajohht birgermeisteris arri. Lai wiasch jo prohjam paleefoht tai paschä labdarrischanas zetta un schee winnam stahwechoht flacht un to zeenischocht un mihleschoht tapat kà lihds schim.

No Parihses raksta, fa 12tä (24tä) Janwar keiseram Napoleonam preeschä laisti Kihnäs keisera suhtitee wehstneeki. Scho wehstneeku preeschneeks effoht kahds Amerikaneets, Burlingam wahrda, tam 2 jiktehi arr tahdi paschi un 2 no pascheem gruntigeem Kihneescheem. Sakka, fa schee wehstneeki nemas wis netilluschy usnemti ar tahdu leelu gohdu un stahhti, kà zittu walduneeku wehstneeki teefoht usnemti. Lai gan spohschi gohda-ratti teem paktat suhtiti us winnu mahjas-weetu, tomehr tee ne-effoht wis ewesti par teem ihpascheem gohda-wahrteem, nedf arri waltz-saldati kur fronti taihsuschy, wis notizzis til kluffi, fa ne paschi wehstufabrigee Parihneeki to ne-effoht nomannijuschy. Wehstneeki keisera preeschä runnajuschy, fa winni wehlo-tees, lai Franzija Kihnu usnemtu kà mahsu, fa tai palihdsetu tit pee Giropeeschu bishwibahm un waktahm un winna tad arr neffischocht tahz grubtibas, fas apgaismotahm tautahm neffamas. Us to keisers atbildejis, fa winnam patihfoht, fa Kihna tahdu leelu sohli us preeschy spehruse un fa wiasch ar tahdeem apgaismoteem Kihnäs walsts weetneekcem warreschoht preesch winnu labklashanas lohpa strahdaht. Tad wehstneeki keiseram pasneeguschy Kihnäs keisera leezibas-grahmatu, fas rakstita us 6 pehdas garru pergamentu un puschfota ar leelo puhki, fas irr Kihnäs walsts-sihme.

No Madrides. Spaneschu sinas pahr winnu taggadeju buhschanu deesgan raibas un dauds reis nemas te newarr ischekirt pateesibu no melleem. No wissahm winnu taggadejahm darrischanaht ta swar-rigaka irr ta, pahr to nahkamu paleekamu waldischanu, fas wehl dibbinajama. Ka republikaneescheem gan nefas neistiks, to warr gan jau saprast, jo dauds leelaka irr ta parteja, fas kahro eerasto kehniina waldischanu. Bet to tad nu par kehniinu zelt? — Lucht, ar to arr newarroht tit weenä prahtä. Te nu awises runna daschadi. Sakka, fa generalim Prim taggad effoht leels spehts, jo karra-wihri stahwoht us winna puffi. Schis generalis Prim tihfojohht Aosta erzogu par kehniina zelt. Tad attal wehl zitti gribboht Italijas kehniina ohtro dehlu, prinzi Amadeu. Bet ar scho effoht attal sawa libbele. Italijas kehniina nams effoht radda ar Franzijas keisera zilti; tas, sinnamas, Napoleonam gan labbi patiktu; bet tas attal nebuhtu pa prahdam zittahm kaiminu walstehm, kà Englande, fa Franzijas raddiba walditu par abbahm tahm semmehm un t. pr. Woi tas wis tà teefa, to newarram sinnahht, jo wissur, kur tit kahda sawuschana eelsh semmes, tur flaidras sinnas lehti neisnahht un tad til awises teiz, fo paschas fadohma. Bet tai

pagaidu waldischanaï irr fo publetees un fo zeest no tahm daschadahm partejahm, ihpaschi no latotofu preesteru puffes. Pagaidu waldischana, kà sinnam, irr wehlejuse arri ewangelistkas tizzibas beedreem sawas basnizas buhweht un pehz saweem lifkumeem Deewu gohdabt; bet tas preesteru partejai tà pretti kà ruhfta nahwe un tee labpraht wehletohs atkal tahdu waldischanu, kas til kattofeem ween brihw dohd basnizas turreht, kà lihds schim tur jau bijis. Preestereem bail, ka winnu lihds schinniga warra un leela pelna ar to eefchoht mafumâ. Burgas pilssehtâ gubernaters tiffa nokauts no kahda flepkawa, tapehz, ka tas lifka basnizas rakstus un grahamatas usnemt un ismelleht; un kas to flepkawibu gan zits darrija, kà preesteru parteja. Ir pahwests Rohmâ us Spaneefcheem irr nifas un winnu wehstneeku nemaï naw peenehmis. Pahwests tâpat turra Sabelli par Spanijas kehnikeeni, ka Franzi II. par Neapeles kehninu — lai gan tee abbi jau fenn wairs nesehsch us trohna.

No Italijas. Italijâ, kà jau effam dsirdejuschî, nemeers bij fazehlees leels un weetu weetahm farra-wihreem bij jaet ar saweem farra-cerohtscheem laudis meerinaht, pee ka daschi sawu dsihwibu sawdeja. Schis nemeers iszehlees zaur to, ka waldischana, no naudas truhluma speesta, uslifka jaunu, Italeefcheem wehl nepajihstamu nodohschanu, prohti, ka teem par katru puhru labbibas, fo leel malt, sinnama muita jamalka frohnm. Sinnams, ka katra ne-cerasta leeta, fur kahdas gruhthibas klast, tahdeem no dabbas jau nemeerigeem laudihm reebj. Teiz, ka taggad jau wiffur effoht palikkuschî meerigi.

No Belgrades. Serbeefchu galwas pilssehtas. Preeksch kahdahm deenahm tē cerefoja kahds Turks, kam bij lihds 4 wehrdsenes, fo winsch isfohlija pahrdohht. Schis zilweku andelmannis, kas jau Ruhstschukâ diwas wehrdsenes bij pahrdewis, tē Belgradâ dikti peekrahpahs. Schejenes waldischana, tiffa to dabbuja dsirdeht, tahs wehrdsenes tuhlin atswabinaja no winnu mohzitaja un tahs nodewa schejenes Turku preesteram. Tahs wehrdsenes, jaunas, flaitas feewischkas buhdamas, raudaja no preeka un nesinnaja, kà pateiltees. Pehz schejenes lifkumeem illatris paleef brihws, til fo winsch Serbijas walstē cenahht un schis lifkums tahm 4 meite-nehm isdewahs par laimi.

No Greeka semmes. No Atehes raksta, ka kehnisch gan sinnoht, fo ta konferenze grihb, bet zaur to winnam effoht tahs leelakahs ruhpes, ka nesehjohht tà darriht. Winnu juhvas andele jau effoht pohstita zaur to, ka Turki sawas ohstas winneem aisleeguschî, tadeht pah wiffahm leetahm wajagohht meera; bet laudis un teem lihds leelaka dalka no farra-spehta, pastahwoht us to, ka nebuhs peenemt konferenzenes padohmu. Schai partejai effoht isdewees wiffus us sawu pufsi dabhuht. Tee nesehajohht pa celahm karrogus, kam usrakstihht „karfchs“

un tai nakti no 18ta us 19tu Janwar us pilssehtas muhreem un us pascha kehnina pils usfittuschî lappu, kam wirfû rakstihht: „Turri farru, jeb at-faktees no kehnina gohda.“ Ministeri nemaï nesinnoht, fo darriht. Tomehr effoht kehnisch jau wiffu fataisijis us farra. Farra-waddoni effoht eezelti, farra-padohmi turreti un kehnisch pats buhshoht par pirmo farra-waddonu eet. Lai nu gan wiff tà effoht notaisihts, tomehr wiffa zerriba us meera wehl ne-effoht sudduse. Salka, ka Greeki tuhlin pee meera dohtohs, kad wiffas zittas Giropas waldischanas tai zeltohs pretti un kad ta redsetu, ka no abhpuffes nekahds palihgs nebuhschoht sagaidams. — Randijas fallâ taggad wiffas mallas no dumpineefcheem effoht tufschas un wiffur pilnigs meers, tas irr: ka atkal palikkuse Turku warrà tâpat kà pa wezzam.

No Amerikas. Kalifornijâ, tai selta semmē, fur seltakabrigi zilweli no wiffahm pasaules mallahm fastreen, arri daudj kihneefchî nomettuschees, jo tee jau ihpaschi tahdi laudis, kas mantai sawu prahtu peefehjuschi. Schee kihneefchî San Franzisko pilssehtâ usbuhwejuschi tohti ftaistu basnizu sawam elka-deewam Buddam par gohdu. Schi basniza eefoht til pat leela un branga, kà tahs, kas paschâs kihnas leelâs pilssehtâs Pekinâ un Schangajâ atroh-dahs. Katram kihneetim brihw tur ee-eet, lai tas buhtu baggats moi nabbbags un pats pehdejs kalps moi wehrgs. Tahs ihstahs ehkas eefschpuffe effoht no tahm turklast peederrigahm schkirta zaur weenu garru luktu jeb kohri, kas kahdâ welwē beidsotees. Welwei katrâ puffē effoht sehdekti no dahrga kohka, kas apklahti ar fillu un baggati isrohtatu drahnu. No schahs welwes eijohht pahahpi tai wiffu-swehtakajâ weetâ eefschâ. Us leela galda tuhnu pee al-tara stahwoht degdamas swezzes un trihs metalla puhschli, kam par wahkeem metalla puhki, is furru riklehm weenumehr degdams wihrats pluhstohht ahra. Metahht no turrenes effoht zits galds, us furra no-littas btohdas ar zeptu zuhkas galku, weenu ahssi, weenu wahritu jaunu wistu un leelu pullu konfektes un zittas smalkas maises un deggofchas kwehpejamas swezzites. Pats tas altaris effoht tohti flaiti isstrahdahhts, baggati seltihht un ar flaitahm pehrwehm pehrwehts. Wiff tas eefschigs basnizas flaitums effoht kihnas semmē istaisihts un tad us San Franzisko pilssehtu aisfuhthihts. Kad jau pagani til ruhpiji gabda pah sawahm basnizahm, zil wairak tad nepeeklahjahs kristiteem to darriht un tam pateefigam dsihwam Deewam par gohdu basnizas un altaris zelt, kas tal teem zehlejeem pascheem ween isdohdahs par labbu un par muhschigu swehtibu.

Bittas jaunus sinnas.

No Rihgas, 21mâ Janwar. Jau irr 5 gaddi pagahjuschi, kamehr to Rihgas „lohpû aisstahwetaju beedriba“ sawâ gadda sanahschana gohda-dahwanas isdalla tahdeem deenestneefcheem, kas ilgus gad-

bus pee weeneem un teem pascheem fungeem deenejuschi un ihpaschi pee lohpu lohpschanas zilwezigi isturrejuschees. Tahda schahs beedribas sanahlschana arri buhschoht nahloschâ swebtdeenâ, 26lâ Janwar, to pullst. 1 pehz pufsdernas notureschoht Jahna gilbes nammâ augschajâ sablê. Schoreis buhschoht diweem tahdeem zilwekem isdallihht gohda-dahwas, kas wairaf kâ 60 gaddus weenâ paschâ nammâ deenejuschi. Schinni sanahlschana bes tahdas mafas warr eet schejenes un arri sweschi fungi.

Ta jauna „Latweeschu beedriba“ tê Nihgâ pagahjuschâ swebtdeenâ, 19tâ Janwar, kâ jau peeminnehts, isgahdaja latwisfu kumedinu jeb teateri. Pirmâ spehle, to rahdija, Mikka, bij istaifta pehz Latweeschu semneeku dsihwes un eeraddumeem, kas israhdija, kâ zittureis notiffa pee rekruschu dohschanas. Dhtra spehle, wezzais Turka, israhdija, kâ zilwets, kas dserschanas fahribai padeweis, to nespehji uswarreht, kad arri patš reds, ka tam zaur to notifschohht leela flahde. Tâ wezzais Turka weenu paschu schnabbi newarredams garram laist, pasaudeja tif dauds naudas, par fo, kâ patš aprehkinaja, warreja simts schnabbus dabbuht. — Spehletaji sawus stikkus ir schoreis isdarrija tâ, ka warreja pilnigi meerâ buht un tiffa deesgan usteifti.

Dsirdam, kas us „Latweeschu beedribas“ gahdashanu nahloschâ swebtdeenâ 26tâ Janwar, pehz pufsd. pullsten 5 beedribas-nammâ Thomson kungs turrechoht latwisfu runnu, fur stabstischohht pahr „dabbas leetu pasihschanu un pahr mahnu-tizzibu.“ Beedribas peederrigee warrehs pa welti klausitees, bet swescheem jamalka 20 kap. beedribai par labbu.

No Witebstas. Lai gan dselsu-zekka rinda wehjam libdsigi ahtri brauz, ka buhtu jadohma: tê sawu laiku saglis nefahdâ wihse newarr sawus nagus peedurt; bet kas to dohd! Libds ar zittahm skunstehm arri sagtu skunste aug. Tas nupat manihhts Drelles-Witebstas dselsu-zekka. Kahds prezzu rindas waddons freflas laifâ pamanna zilweku stahwoht paschâ dselsu-zekka widdâ. Winsch tublin ar sawu maschinu swilpa, kledsa un sauza, lai eijohht no zekka abrà, bet nekâs nelihdseja, tas stahweja kâ peenaglohts. Par laimi waddons jau tublin, kad to zilweku eeraudsija, bij eefahzis sawu rindu turreht (bremseht) un nu ta arri apstahjabs. Waddons nolehza us zekka un atradda, ka preekschâ nebij wis dsihws zilwets, bet tif no falmu kuhka tahds istaifihhts. Saffaitees winsch to no zekka nogruhda, tad kahpa atkal us sawu maschini un ta rinda gabja us preekschu. Bet nu nahloschâ stasjonâ israhdijs, kas bija notizzis. Abbi pehdejee waggoni no rindas bij sudduschji, jo sagti, kas to falmu wihru zekka stahdijuschji, bij pa to brihdi, kamehr rinda apstahjabs, abbus tohs prezzu waggonus no rindas atraifijuschji walkâ. Gan nu maschinâ laida atpalkaf us to weetu, fur tas bij notizzis, atradda gan tohs uslauustus waggonus tur zekka, bet prezzes wis-

fas no leem bij isduduschas. Woi tee blehtneefft jau usceeti un sakerti, to nesinnam wis.

Januarahs sinas.

No Pehterburgas. Tê no Korfu fallas telegrafsch tahdu sinu alneffis, ka Greeki ar to konferenzenes padohmu nemaf ne-effohht meerâ un ministeri passtahweht us to, ka wajagohht substihht atpalkaf.

No Berlins. Daschas awises stabsta un spreesch, ka Greeki to konferenzenes padohmu gan peenemschohht, jo zittadi jau newarohht darriht. Sinnams, ka tas arri warroht notift, ka zaur to sabdi winnu ministeri atstahschotes no ammata.

No Wihnes. Tahs waldischanas, kas Greeku un Turku deht to konferenzi turreja, effohht norunnajuschas, ka tad, kad winnu padohms netiftu peenemts, winnas tohs stridneekus sawâ walkâ atstahschohht.

No Parishes. Tê dsirdams, ka Greeku waldischana wajajuse Rumanijas un Serbijas waldischanas, to schahs tad darritu, kad Greekeem ar Turkeem iszeitohs karfchs? Tahs waldischanas effohht atbildejuschas, ka winnas tad palittu gluschji meerâ. — Sultans to Greeku isdihschanu effohht apturrejis, nogaididams Greeku waldischanas atbildi us konferenzenes spreeduma.

— 21. Jan. (2. Febr.). Tê siipri daudsina tahdu sinu, ka pahwests Mohmâ effohht zeeschi flims palizzis.

No Madrides. Tapehz, ka pahwests Spanijas pagahdu-waldischanas wehsineeku naw peenemts, leels pulks saskaituschohs lauschu dewahs tê us pahwesta wehsineeka nammu, nerahwa tur to pahwesta wappeni, to fadedsinaja un no ministera pagehreja, lai pahwesta wehsineeku tublin fuhtohht vrohjam. — To Burgas gubernatori dumpigee laudis notahwuschji paschâ bafnizâ un lihki jadausitu wasajuschji pa dauds eelahm.

No Uchnes, 21. Jan. Ministeri negribbedami konferenzenes padohmu peenemt, atteizahs no ammata.

Wehdigas sinas no Kursemmes.

(Skatt. Nr. 3.)

Wehl zittas sinas Wahzawises pahr to paschu buhschanu stabsta tâ: pagahjuscha gabda beizas behdigas leetas Kursemme peedsihwojam, lai gan zerejam, ka neweens wairs us aiseeschanu nedohmaschohht, tapehz, ka Dundsieneekem tas tif flikti bij isdeweis. Skaidri to isdibbinahht neweens nespehtu, kas laudihm tahdas dohmas eepuhtis un tohs us aiseeschanu tâ fatrazzinajis. Dundsieneeki isreisija us kahdu awischu sinu, kas tif flikti laifam nebij dohmata, kâ isdewahs. Bet tahs sinas un jausmas, to taggad daudsina un kam kautini klausu, irr pawiffam wehisch ween. Winni daudsina pahr Kaukasu, Krimmu, Kasaku semmi un Samaru, to ar weenu wahrdu nosauz par to filto semmi. Zefsch us turren teem aisgahjeem effohht pa welti, pa dselsuzekku no Nihgas eefahkohht, un bes tam waldischana dohdohht 25 kap. usturra naudas ifkatram par deenu. Tur aisnahkuschji dabbujohht mahju un semmi, naudu preeksch eedsihwes, effohht brihwi no rekruscheeem un trohna nobohschanahm us ilgeem gaddeem un t. pr. Tif libds Nihgai ween wajagohht pascheem ar sawu labbumu pahrtift un turp jaetohht labbak zaur Leischeem. Zaur Kursemmi kad eeschohht, tad muischneeki teem zekka stahschotees un teem aisleegschohht, jo teem bail,

ka nepaleekohht bes strahdneefceem. Kad teem praffa, no ka fchee tad wiffu to tif labbi finn, jeb kà tas nahf, ka tahdas jaukas semmes, fur peens un meddus teff un fur tif leeli strehki kweefchu — tadeht, ka strahdneefu truhfstoht — gaddu no gadda paleef neiskulti, un ka tahs jau agrak naw ar waijadfigeem eefsihwotajeem apgabdatas, tad deesgan ehrmigas atbildes dabbu dsirdeht. — No lai nu ar tahdeem apmahniteem darra, kas nekahdu labbu padohmu negribb peemnt! Tomehr jazerre, ka teem weenreij azzis atwehrfees, tad eeraudsihs, ka wiffi tee, kas jau aiskahjuschi, atkal nahf alpakkat un wiffu sawu labbumu pasaudejuschu, pee zittu kauschu durwihm deedele. Uoi tad wiannu pahrgalwibas deht warram wiannus list badda mirt? Ne, to muhsu kaudis nedohma wis. Sinnams, ka dikti gruhiti eet, un paschi tejenes labbatee faimineeki to fakka, ka effohht lohti gruhiti, jo to paschu masumu, fo pagahjuscha ruddeni pfahwuschu, teem weesi palihdsoht apchst, jo tahdi eerohdotees diwi woi trihs katrà deenà. Muhsu tautini lapraht sawu maifes kummosu dalla ar isfalkuscheem, bet kà tad nu buhs, kad wiffieem peetrubts? — Daschàs weetas arr ta jauna pagasta waldischana darrijuse aplam. Zittureij, kad kungeem wehl bijuse ta wirswaldischana pahp pagasta labbumu, tad tee arri nelo newehlejuschu schlehrst no pagasta labbuma; bet taggad laudis, paschi wiffu waldischanu sawa rohkà dabbususchu, effohht jau masaka truhfuma laika sawas magasines istulshojuschu, us baggatu ruddeni zerredami. Taggad nu effohht redsami tee neprahitibas augki, kad ne-effohht nefas tizzis no drumahm, neds arri magasihnes wairs kas atrohdam. Tà nu dauds un daschadi teel runnahts un sprecfts, — bet fo tas wifs palihds, — wainas usmekleht un peerahdiht, kad tahs nespehj adrsteht. Bet palihdsibas padohms schinnì leeta effohht tas wiffu gruhitakais. Sinnams, ka zaur ffohlahm — kà Ischà Mri. peeminnejam, kaudis gan padarrisim prahtigakus, bet tas labbums tif buhs redsams pee wehlatahm pa-audschm. Taggadejahm palihdschth, waijaga zitta padohma, zittas palihdsibas.

Srr laudis, kas dohma, ka ir tad, kad labbati gaddi nahfsoht, newarreschoht dauds labbati buht tadeht, ka tapehz, ka wiffur klausiba heidsotees, faimneeki wairs tif dauds kalpus neturroht un fchee pahrafee kalpi, kam ne-effohht ne semmes, nei sawas paspahnes, nu effohht tee, kas paleekohht bes darba un maifes. Arri ta maschihnu buhschana dauds zilweeem atnemmoht darbu un pelnu. Tadeht nu: zilweki eijohht wairumà, bet darbi masumà, woi tad effohht brihnums, kad daudsi, kas darbu mellejohht, to nekur neatrohdoht?

Warr nu gan buht taisniba weeneem un arr oh-treem; bet tizzam ka us preefchu paliks taisniba arri tas, ka Deews katram zilwekam effohht sawu pahrtikkas dalku lihds dewis, jeb spreedis, bet fchi — tam pascham jamefle un jasanemm. Kas to gaida

gattawu muttè eefstreenohht, tas nelo nefagaidihs un ees drihs bohjà, — tas wiffu pasauli zauri sfreedams, nekur gattawu maifi nefatiks. Memahziti tautini arween dohma istift pee saweem tehwi tehwi eeraddumeem un nepeeminn, ka tehwi tehwi, dsimfkaudis buhdami, no sawcem kungeem tikka apgabdati. Brihweefkam pascham par sewi jagahda un ja tas no teefas pahp sewi un sawejeem gribb ruhpetees, tam naw wis japaleef pee wezzeem eeraddumeem stahwoht, bet jaacet laikeem lihds, — jamahzahs sawu darbu un ammatu tà strahdaht, kà taggadeji laiki to praffa. Sinnams, ka darba dewejeem, faimneekem un kungeem, arr newaijag us sawu malku ween sfattihht, bet nowehleht darbu un peenahkam darba-algu rohfpelaeem, jo tif tad ween wiinneem warr wiannu darbs buht swehtigs un auglign, kad wiannu strahdneeki ar preeku to strahdahs. Bet tahds, kas tif us sawu malku un wehderu ween dohmahs, ar laiku gan peenahks, ka dellamais peemettisees wianna krahjumam. Tadeht mums tà rahdahs, kad ittin no teefas katris pehz sawa spehta dsihthohs zits zittam rohku sneegt — neween ar nabbagu dahwanahm — bet ar darbu dohschanu un ar uszihtigu darba strahdashanu, tad neweenam nebuhtu jastreen sweschumà laimi melleht. Sinnams, ka tahdeem, kas darbu apnikfuschu, sawahm kahribahm pakkat sfreen un us zittu kauschu sweedreem tihko, teem ta derrigaka weeta buhtu — darba-mahjà, fur teem jastrahda, woi gribb woi negribb.

Kas derrigaku padohmu schinni waijadsihà sinn doht, to mihligi luhdsam, lai to Mahjas weesi lasfittajeem arri darra sinnamu. R.

Dehla feewa.

(Auerbad).

(Statt N 1.)

Nu ka masak fohlischana sahzhahs.

Kad heidschth wezzakajs pehdejam fohlitajam Rohfiti peespreeda, un ar ahmuri us galdu fitta, tad wez-zite praffija:

„Kam tad nu peederru?“

„Anzischam!“ tà ffohlmeistara meita.

„Mahz schurp, Anzi!“ — tà Rohfite — „es taru mahiti wehl esmu pasinnusi un tawas feewas mahiti!“

Weens no teem gruntineefceem to pamahzija: „Nu, Rohfite, nenahz mums wis ar schehloschanahm un fuhdseschahanahm! Taggad effi apfohpta! Pazeetees nu! Pagastis tew par labbu wairak tehre ne kà ihsti spehj! Un effi pateiziga!“ Tè winsch tohs apkahrtejus wihrus usflattija, itt kà pagehredams, lai wianni brihnitohs, kahbs winsch leels runnatajs.

„Nu nahkat lihds!“ tà Anzis Rohfitei fazzija. „Kur Subfu gulta?“ „Pee ffohlmeistara,“ — tà Rohfite — „un arri mass schkirsts.“

Weitina wezziti wehl kahdu zella gabbalu pawad-dija. Bet kad wianni pee kaluina nahza, kas ar leddu bij aplahhts un no furra zeema behrni ar masahm

lammaninabm us leiiju laida, tad nabbaga wezzite flihdēja un newarreja wairs us preefschu tist.

„Apferrat manni ap fallu,“ — tà Anzis fazzija un lohziyahs pee semmes — „tad Suhš pa mug-guru us kalnu neffischi.“

Un tà winsch teefcham wezziti us mahju neffa. Beema behrni garvileja un preezajahs, bet floblmeistera meita winneem fazzija, ka fchi nekahda smeijama leeta ne-effoht. Anzis darroht kà gohda wihrs.

Pa zekku Anzis wezzitei fazzija:

„Manna seewa gan labprahht drufku kihwe, bet nebehđajat par to. Kad fawu laiku ifkihwejusees, tad patti no sewis meeru mett. Un ja Sums ko schehlotees, tad fakkat to til ween mannim. Gan par Sums gahđafchu lihđs Suhšu gallam.“

Anzis tàpat kà daschi zitti zeemineeki stipri tizzeja, ka Rohsiti kaut fur apflehpta manta effoht. Tad ta nebij til ween labbširdiba, ka til laipnigs prett Rohsiti. Winsch zaur mihligu buhschanu zerreja winnai ko iswilt.

„Ja, ja!“ — tà wezzite fazzija — „Gan tewim wiffas tawas labbdarrischanas atlihdšinaschi!“

Anzis pafmehjahs un dohmaja pats pee sewis: „Anziti, preezajees, ta apflehpta manta tewim ne-suddihs!“

Winsch wezziti eenessa fawâ istabâ.

Zits neweens tur nebij, kà ta pirmit peeminneta 7 gaddus wezza meitene. Schi winnu ar tab-deem wahrdeem apšweizinaja: „Luhl' fchê! Nu wehl to wezzo ragganu dabburjam!“

Anzis wezziti pafchđinaja us benki. Siflis tai krita is rohlahm. Meitene to ahtri panehma un fazzija: „To mettu uggunî! To mettu uggunî! Tad no weetas wairs netifsi un manni wairs newarresi apburt, tu, wezza fihlneeze, tu!“

Behrns arri skrehja fehki un sifli uggunî eemetta. Bet Anzis to atkal ahtri iswilkâ.

Seewa fehki stahweja un fazzija:

„Tu par winnu warri gahđahht, es winnu ne-efmu schurp aizinajusi!“

„Gan laipniga prett wezziti buhst. Gij tal eef-schâ un fakkî winnai, ka fauna us winnu ne-effi;“ tà wihrs.

„Kapehž ne? Wai tu dohma, ka to newarru darriht?“ tà seewa. Winna teefcham arri eegahja istabâ un fazzija, winna jau no femm laikeem Roh-sites stikkus un floblas sinnoht. Schi laikam An-ziti effoht pahrrunnajusi. Bet winna tahđs gekkis ne-effoht, ka wezzu allu neleeti un ragganu lohpschoht. Beidsiht Rohsiti praffija, kam fchi sewim gallu wehl ne-effoht darrijusi?

Rohsite atbildeja: „Tapehž sewim gallu ne-efmu darrijusi, ka mannim no grehkeem wehl ja-atgree-schahs, tàpat kà ir tewim.“

Seewa isgahja ahra un wezziti atstahja weenu paschu. Fehki meitene nurdeja: „Wiffi behrni manni issohbo un falka, ka es effoht wezzaš aklas ragga-

nas weddeja. Bet es winnu neweddischi, neweenu paschu fohli!“

Tad meitene eenahja istabâ un schehlajahs, ka pee lammanianu braufschanas winnai rohkas effoht no-fallufchas.

„Tad ne-eij tuhliit pee kashns!“ tà wezzite.

„Wai tu arr tē effi?“ tà behrns — „tew nefas nekait, tu nesiiani, kad nakts irr.“

„Wai jau nakts?“ tà wezzite.

„Ja, sinnamš!“ tà behrns.

Wezzite zaur behrnu faimineezei likka praffiht, wai tai daschlahrt pee walkarina fataisfichanas newarroht palihđseht. Schi warroht kartuppetus misoht un maiši greest.

Behrns isgahja un wezzite winnu fehki dsirdeja smeijoht.

Kad behrns atkal eenahja, tad wezzite tai luhđsa, lai winnai fakfoht, fur katra leeta istabâ stahwoht, ka lai winna nefur nepeedurtohs. Behrns wiffu is-flaidroja. Bet kad wezzite gribbeja isheet ahra, tad krehflu us zekku likka, tà ka wezza nabbadšite kluppa un krita pee semmes. Behrns pilnâ kalla pafmeh-jahs un nabbadšite ar mohlahm atkal us fawu ben-ki tikka.

Pehž kahđahm stundahm Anzis nabbadšites gultu atwedda un behnina kambari eenessa, fur arri tas behrns gulleja. Wezzite behrnu praffija, woi tam arri mihksta gulta effoht. Behrns atnurdeja, ka winnai par to nefas nekaitoht. Bet nabbadšite behrna gultu aptaustlija un mannija, ka ta par dauds zeeta un nabbadšiga bija. Winna tadeht no faweem pafcheem kiffineem nehma un behrnam dewa. Behrns tai gan duhri rahđija, bet tomehr to labbdarrischanu neatgruhda un drihs eemigga.

Behrns weenreij fapni brehza: „Mahte!“ Wezzitei schaufmas pahrnehma. Winna nefad tà nebij faufusi: „mahte!“ un agraf arri bij wehlejusees, lai patti nekad tà netiltu faulka.

Winna nopuhthahs kluffâ nakti un praffija, žif ilgi wehl winnai tumšibâ un behđas buhschoht ja-dsihwo, kamehr nahwe winnu atpestifchoht.

Kamehr nabbadšite behnina kambari nomohđâ bija, Anzis ar seewu runnaja un to usflubbinaja, laip-nigi prett nabbadšiti isturretees. So to drohšchi warroht tizzeht, ka winnai weena apflehpta manta effoht, lai gan neweens nesinnoht, fur winna to eerakkuši. Ja nu fchee prett nabbadšiti mihligi un laip-nigi isturrefchohtes, tad winna faweem labbdarritajem laikam to weetu eerahđifchoht, fur ta manta eerakta. Seewa atbildeja, ka to netizzohht. So ja nabbadšitei teefcham apflehpta manta buhtu, tad winna tal laikam us okzioni nebuhtu likkusees we-stees. Bet Anzis pee ta palikka, ka Rohsite to tih-scham darrijusi. Wezzite arween tahđa fawada bi-juši. Winsch to no mahfas dsirdejis, ka Rohsitei weens noslehpums effoht. Un mahfa to sinnu no Rohsites nomiruschahs raddineezes fanehmusi.

Seewa beidsoht no fawas netizzibas atgreesahs un arri pee ta turrejahs, ka nabbadsitei apflehpta manta effoht, ko gan agral fapelnijusees, gan weh- taf fadecdelejusees. —

IV.

Dhtra deenā no rihta faimineeze nahza un Koh- siti pa treppehm wedda istabā. Kohsite preezajahs, ka nu jau labbak eijoht. Nifniba faimineezei par nakti bij pahrgahjuši.

Tas behrns negribbeja ar Kohsiti is weenas hoh- das ebst. Anzis behrnu par to gribbeja strahpeht. Bet Kohsite netahwa un fazzija, ka jau deesgan ef- soht ehduši.

„Ehd' tu weena patti,“ — tā Kohsite behrnam fazzija, — „Wai nau teesa, tewim Babbe wahrda? Mannim arri bij mahsa Babbe, bet mirra jaunina.“

Behrns satrubahs. Schi laipniba to apfauncea. Jau labbakas dohmas behrna firdi sahka zeltees, bet winsch tahm labpraht negribbeja tautesz un ta- deht uf nabbadsiti palikka jo nifnaks.

Kohsite sinnaja, ka tas effoht weens nabbaga at- stabts behrns, kas wisseem bija par nastu. Mahte bija Antscha fecwas mahsa un pilssehtā deeneja.

Kohsite labbi mahzeja wehrpt un no pascha rihta wehrpa lihds kamehr gulleht gabja. Saimineeks un faimineeze ar to bij pilnā meera. Nabbadsite ne- weenam par kawekli nebij un ar wehrpschanu gan- drihs wissu sawu usturru pilnija. Ko pagasts mak- faja, to Anzihst keshā cebahsa.

(Uš preefschu wehl.)

Atbildes.

- J. B—st—h. Pateizu par Suhfu baggatu dahwanu — usnemschu ar preeku.
- J. Tr. Suhf paschi jau sinuafect, kadeht newarreju Suhfu sinnu usnemt.
- J. Bl. Woi tad grehzigi strahdahts stikkis nebuhtu zitteem par launu preefschilm?
- J. P... ht. Nenenmat par launu, ka Suhfu drauga noscheloscha- nu newarreju wis usnemt.
- F. S—b—n. Kamehr Suhf sawu pilnigu wahru un dshiwes weetu nedarrat sinnamu, tamehr man Suhfu raksti nelo nederr.
- J. W... n W. Pateizohs firnigi par Suhfu dahwanu. Nenenmschu katru rejs ar preeku un pateizibu, tad ko derrigu Mahjas wee- sam preehtiseet.
- F. P. L. Suhfu hohlas sinnu labpraht usnemschu, ja wehleet man to tā istaisht, ka ta Mahjas weesam derr.
- J. L. Wehl wehl ihsti newarru teist, woi to warrefchu leitā list.
- J. D. Warreet suhtit zik wern gribbeet, tomehr wiss buhs pa weli, ja sawu pilnigu wahru un dshiwes weetu nedarriset man sinnamu.
- r. Eē waijag zistu runnataju un newis to diwu, no wiwisi tai laikā bij mahja. Kad buhs wakka to istaisht, tā kō waijag, tad laidischi gan plazzi. Redaktehrs A. Leitau.

Undeles-sinas.

Rihgā, 24. Janwar. Laifs mihstis un jauls.
 Linna - tirgus. Schinnis deenas matfaja par krohna linneem 53 lihds 65 rub. un par bralla no 43 lihds 50 rub. par birkawu Braketas linna - sehklas 9 rub. 50 kap. par muzju.
 Shta andele. Yuds lweeschu 1 r. 60 l. lihds 1 r. 70 l., rufu 1 r. 15 l. lihds 120 l., meeschu 130 kap. lihds r. — l., auju 1 rub. 65 kap. lihds 180 l., par pudru. Puprs lweeschu miltu 5 r. 40 l. ruofu miltu 3 r. 30 l. lihds — kap., bihdeletu ruofu miltu — r. — l. meeschu putraimu 4 r. 50 l. lihds 4 r. 70 l., griffu putraimu 4 r. — l. lihds — r. — l., auju putraimu 5 r. 30 l., grubdu putraimu — r. — l., sirnu 5 r. 50 l. lihds — r. — l., tartuppetu 1 r. 35 l. lihds 160 l. Potes swesta 5 r. 40 l. — lihds r. — l. Muzja sahs: for- tana 6 rub., 25 l., balta rupja 6 rub. — kap. smalle — rub. — l., al- mena sahs — rub. — kap. — Silkes lasdu muzjā 11 rub. 50 l., eglu muzjā 11 rub. — kap.
 Kauca - tirgus. Wais bankā biletes 90 rub., Bidj. usfal- tanaš lihlu - grabmatas 100 rubl., neufaltanaš 92 rubl., Rihgas lihlu - grabmatas 87 1/2 rub., Kussemes usfaltanaš lihlu - grabmatas — rub., 5 procentu usdewu biletes no pirmas leeneschanaš 138 rub., no dhtras leeneschanaš 138 1/2 rub. un Rihgas-Dinaburgas oel- su-jella atijas 118 1/2 rub.

Atbildedams redaktehrs A. Leitau.

No zensures atwechests.

Rihgā, 24. Janwar 1869.

Seez wehrā!

Rekrufschja ispierschanaš beedribas deht, teef no schihs Rihgas kreife, Madaleenes drause Plahter un Kostenes Wais waldischanaš sinnamš darrichs, ta schihs wais waldischana lihds ar wais lohzeļu palidshibu scho beedribu pilnigi eezehlusi, jaunelus no pirmas klafses, un kas no 18. lihds 21. gaddam wezzi zaur itt mehreenu eemastu itz penemti.

Plahter-muischā 18. Janwar 1869.

Wais waldischanaš wahrda:

[N 31.] Wais wezz.: F. Krudmin. Strihw.: Otto Frauberg.

No Mujahn pilsmuischā wais waldischanaš Rihgas Waimeras kreife un Waimeras drause teef sinnamš darrichs, tā pee schejeenes rekrufschu- beedribas aisewen wehl lohses stahwedami puishchi penemti teef. Pirmā klaffe mafsā 12 rubl. f. un ohtra 8 rubl. f. Aisejama lohses-mummura iswilzejs dabu 500 rbl. juur.

Mujahn pilsmuischā, 14. Janwar 1869.

[N 10.] Wais waldischanaš wahrda:

Wais wezz.: S. Grundt.

Weens teefas-kungs

apnemmas us to usziiggato un ahtrako wihsi israkstih wissadus rakstus pee teefschm un privat- laundim, Krewu, Wahju, Latweeschu, Iggaunu un Frantschu waloodo; tā kō arri parahdu pre- dshschanaš zaur teefschm. Rihgā, Pehterburgas Ahrihgā Raktu-rekā Nr. 35, Wannaga mahja- weeta, dhtra tabhā.

No krohna Preeku-muischā wais-teesā (Behju kreife un basnizas drause) teef wihsi un latris, tam pehz tabh paklat palikluschāš man- tidas ta nomicruscha schejeenes Leise-Kaese mah- jas gruntneeta Fahn Kaese taisna prassi- schanaš un prett to testamenti (mantbas-nowe- leschana) ta pascha lahdaš prettirunmashanaš buhtu, usziginati, treiju mehnechu laikā no is- sluddinaschanaš deenas staitoht, tas irr wis- wehlaki lihds 5. April sch. g. pee schahs wais- teefas preektees; wehlasi neweens netiks pe- nemts, bet ar tahm mantibahm un winna te- stamenti pehz liltumeem isdarrichs. Tapatt wihsi tee, kas tam minnetam Fahn Kaese parahda buhtu, eefsch ta pascha laika lai sawu parahdu te sinnamu darra; kas to nepilohs, teef ar lit- fundōs nosazittu iraspi beedinahs.

Krohna Preeku-muischā wais-teesā 11. Jan- war 1869.

[N 16.] Wais-teesas preefsch.: D. Pille. Wais-teesas strihw.: F. Kamp.

Sinna jaunekteem!

No krohna Wainischu-muischā wais wal- dischanaš teef sinnamš darrichs, ta minnetā wais waldischana weenu rekrufschu ispierschanaš beedribu ar drohschu grunis-laptahlu eezehluse, kur rekrufschu-wezzuma stahwedami un wehl jaunaki puishchi penemti teef.

Wainischu waisā - flopla, 18. Janwar 1869.

[N 13.] Wais wezz.: M. Zhrul. Strihw.: F. Golver.

Par wehrā lischanu!

Rihgas kreife, Madaleenes basnizas drause, Aerlas (Fishehlen) muischā wais weena ittin labba un usleizama rekrufschu beedriba nupat itta eegrunteta, zaur to, ka wihsi schahs wais faimneeki kattris zaur zaurim 10 rublu f. mafsā, bet tee faimneeki, kas wehl pirmas klafses gad- rōs mafsāš 15 rubli f. par gaddu; tad wehl schahs wais deenesneeki wihsi no 18 lihds 50 gaddem wezzi mafsāh pehz klafschm: 1. klaffe 10 rubl. f., 2. klaffe 5 r. f., 3. klaffe 4 r. f., 4. klaffe 2 r. f. un 5. klaffe 1 r. f. par gaddu. Tad nu jauneki, kas lohschu gaddōs stahw, teef usziginati, pee schahs wais rekrufschu ispierschanaš beedribu drihā laikā peebeedrotes.

Aerlas muischā, 22. Janwar 1869.

Pag. wezz.: M. Dammberg.

Strihwers: B. Apfin.

Par sinnu.

Lohp zaur scho wisseem sinnamš darrichs, ka Kaunas Jaunajā-muischā (Behju kreife, Kaunas basnizas drause) rekrufschu-beedriba eezehta, kur arri no zittahm waischm pirmā un ohtra klaffe stahwedami wihsi zaur rewisjones pahraksti- schanu beedribā usnemi teef.

Kaunas Jaunajā-muischā 13. Janwar 1869.

Wais waldischanaš wahrda:

[N 3.] Wais wezz.: D. Fektafobn. Strihw.: J. Wihstutz.

Bahra behrens.

(Statt. Nr. 2.)

Bet kad winsch tuwak' pagahja un kad frohdsineeze redseja, fa wihram nodriffati swahrki muggurâ, tad papreefsch us frohdsineeku sfattija, kas tai sawadâ wihsê ar azzim metta un tad fazzija:

„Mannim schehl, bet fo darriht? Mums ruhmes nau.“

„Es buhschu meerâ ar kahdu laktinu stalli. Es maffaschu, itt fâ par kambari.“

„Pufsrubli.“

„Pufsrubli. Mannis deht.“ Tâ weesîs.

„Pufsrubli?“ — tâ weens no teem ohrmanneem brihnidamees issauzahs — „Kwarts jau ween jamakfa!“

Tahdam wihram pufsrublis jamakfa, — tâ frohdsineeze — „Ubbageem ihsti ne pawiffam kohrteli nedohmu. Wai tē nabbagu nams?“

„Tas gan taisniba,“ — tâ frohdsineeks ar faldu balfi fazzija — „Tahdi zilweki gohdigu gastuhfi apgahna.“

Pa tam starpam wihrs sawu pakkiau un sawu nuhju bij nolizzis un us benki pafchdees. Zeelawite ar steigfchanohs winnam atneffa wihsa puddeli un glahfi. Winsch to wihsu gan drihs nemaf ne-aistikka, bet itt usmannigi to behrnu apskattija.

Zeelawite bij nesmulka. Ja laimiga buhtu bijufi, tad warrebuhrt arr skaisa buhtu bijufi. Winna bij kaulaina un bahla un lai gan jau 8 gaddus wezza, tad taf tâ isskattijahs, itt lâ wehl 6 gaddus nebuhtu bijufi. Meitinas azzis aif leelas raudaschanas tumfchas bij palikfufchas. Bittas drehbewinnai nebij fâ sfrandas, lai gan stipra seewa bij, faddeht arri weenumehr trihzeja. Pee fakfa, pee waiga un pee rohkahm sillus un melnus raibumus redseja, no elefanta fitteneem, grubdeeneem un duhreeneem. Skahjas bij plikkas un glufchi farkanas. Pee Zeelawites runnafchanas tif labb' fâ pee winnas kluffu zeeschanas, pee winnas eefchanas tif labb' fâ pee winnas sehdeefchanas weenu un to paschu lectu warreja manniht: bailes un bihsafchanu.

Bailes par winnu bija tâ fâ isleetas. Winna ar bailehm bija tâ fâ gehrbta. Bailes winnai arri nelahwa, pee ugguns eet filditees, lai gan glufchi fafallufe bija.

Neeweens winnai nebij mahzijs Deewu luhgt. Melad wehl winna Deewa nammâ nebij bijufi. — „Wai mannim us to gan wakkas?“ tâ frohdsineeze fazzija.

Peepeschi frohdsineeze brehza:

„Un ta maise? Kur irr ta maise?“

Zeelawite to maifi bij glufchi aismirufi. Ro nu darriht? Ro atbildeht? Winna melloja.

„Gaspascha, bekkera durwis jau bij aifflehgatas.“

„Nihd dabbufchu sinnah, wai tas irr teefa. Ja buhfi mellojufi, tad tewi kreetni danzinafchu. Dohd' tad nu to naudu atpakkat!“

Zeelawite ar rohku feschâ melleja, bet nefo neatradda. „Nu, wai drihs buhs?“ tâ frohdsineeze. „Wai to naudu effi pamettufi? Zeb wai manni grihbi apfagt?“

Tâ fazzidama winna fehra pehz tahm pirmit minnetahm rihsstehm.

„Peedohdat, gaspascha, peedohdat! Es to wairs nedarrihschu!“

Pa tam starpam tas wihrs zitteem nemannoht naudas gabbalu no feschas bij isnehmis. Sau frohdsineeze pazehla rohku.

„Mupat naudasgabbalu esmu atraddis,“ — tâ wihrs teiza — „kas masinai is feschas krittis.“

Winsch lohzijs pee semmes, itt fâ to naudasgabbalu no grihdas panemdams un to frohdsineezei eedewa.

Frohdsineeze bij meerâ, lai gan nebij tas naudasgabbals, fo meitenei bij dewufi. Schis naudasgabbals bij leelaks. Tapehz frohdsineeze Zeelawitei tif ween duhri rahdija un fazzija: „Sargees us preefschu!“

„Wai negribbat walfarinu ehst?“ tâ frohdsineeze.

Wihrs ne fo neatbildeja. Winsch dohmigs skattija us Zeelawiti.

Paschulail' frohdsineezes abbas meitinas eenahja. Abbi bij skaisi behrni, smulki un fitti, ar farkaneem waigeem un refnahm rohkahm. Mahte tohs apglauda un ar winneem johfojahs.

Meitinas pafchdahs pee ugguns un ar lelli fahla spehleht. Zeelawite no sawa addehla ar behdigahm azzim skattija us spehletajahm.

Ponine un Selma par Zeelawiti nemaf nebehdaja. Zeelawite winnu azzis labbaka nebij fâ funs.

Peepeschi frohdsineeze mannijs, fa Zeelawite skattija, fâ Ponine un Selma spehleja un zaur to sawu darbu kawaja.

„Pagg', pagg'!“ — tâ winna brehza — „Es tew' mahzifchu strahdaht! Kur irr tahs rihsstes?“

„Frohdsineeze,“ — tâ tas wihrs fazzija — kausjat winnai taf spehleht!“

Ja tas runnatais buhtu weens wihrs bijis kas teffazepetu un smalkus zigarus praffiis, tad frohdsineeze winna wahrdam tublit buhtu paklausijufi. Bet tahdam nabbagam ar nodriffateem swahrleem paklausihst? Ne, tas winnai prahtâ nenahja. Winna turpretti itt skahbi atbildeja.

„Meitai jastrahda. Es winnu nebarroju preefsch spehlefchanas. Ponine un Selma staiga bassahm kahjahm. Nabbadsinahm nau sekku. Un fchi negantineeze tomehr negribb addiht, bet labbak spehleht. Ak tawu beskaunibu!“

Wihrs skattija us Zeelawites farkanahm un nofallufchahm kahjahm un praffija, kad winna to sekku pahri buhschoht pabeigufi?

Frohdsineeze fazzija, fa wehl 3 wai 4 deenas pafeschoht, kamehr sekkes gattawas buhschoht.

„Un zil gan tahds sekku pahris maksahs?“ tà wihrs.

„Wismasaf' tal 25 kapeikas.“ Tà krohdsineeze.

„Wai tahs sekkes dohseet par rubli?“ tà wihrs praffija.

„Kapeh3 ne? Sa Sums tà patihkshs, tad tahs sekkes dabbuseet par rubli.“ Tà krohdsineeze — „bet tuhliit jamakfa.“

„Es pirku scho sekku pahri“ — tà wihrs atbildeja — „tè ta makfa. Un Zeelawitei peegreesdamees: „Laws darbs nu peederr mannim. Spehle nu peh3 patikschanas, behrns!“

Zeelawite trihzeja. Winna eedrohschinajahs praffiht:

„Gaspasda, wai tas irr teesa? Wai teescham drihsttu spehleht?“

„Spehle!“ tà krohdsineeze brehza ar breefmigu balsi, itt nikni un skaudigi us behrnu skattidamees.

Zeelawite ar mutti pateiza krohsineezi, bet ar wissu firbi tam mihtam swescham wihram.

Krohdsineeks atbildeja, ka daschureij irr warren baggati wihri ar sadristatrem swahrkeem pahrghebrjotees.

Ponine un Selma sawu lelli bij pamettuschas un ar fakki spehleja, to gehrbdamas un puschledamas.

Krohdsineeze weesam tuwojahs un fazzia: „Kungs, redsat! mannim lab3 prahts, kad tas behrns spehle. Tomehr beesi tas newarr notikt. So winnai ne-tas nau. Tai jastrahda.“

„Tad tas nau Subsu behrns?“ tà weesis.

„Ne wis, kungs!“ — tà krohdsineeze — „tas irr weens behrns, fo no schehlastibas effam usneh-musch. Winnai galwa irr dulla. Nufis laikam istezejuschas. Meh3 preeksch winnu darram zil spehdami, lai gan paschi baggati ne-effam.“

Zeelawite no kahdam luppatahm fewim lelli bij taisijusi un to schubpoja, ar kluffu balsi dseedadama! „Manna mah3te nomirrusi! nomirrusi! nomirrusi!“

Peepeschi Zeelawite manni3a, ka Ponines un Selmas lesles pee semmes gulleja un ka tahs abbas meitenes ar winnu wairs nepehleja, bet ar fakki. Winna skattijahs wisapfahrt. Krohdsineeze ar Tenardinu runnaja, Ponine un Selma ar fakki darbojahs, weesi dsehra, jeb ehda, jeb dseedaja, neweens par Zeelawiti nebehdaja.

Winna ahtri sagfchu peelihda pee lella, to panehma un ar to fakfa spehleht. Neweens zits to neredseja, fà tif ween tas wihrs.

Bet schis leelais preeks ilgi nepastahweja.

Selma pirma to manni3a, ka Zeelawitei tas lellis rohkà un to Poninei rahdija.

Schi peegahja pee mah3es un tai to pasazzija.

Krohdsineeze ais leelahm dusmahm palikka bahla, gan farlana un brehza: „Zeelawite!“

Zeelawite tuhliht lelli likfa pee semmes un sawas rohkas lausidama issamiffuschà prahtà, bahrgu sohdbibu sagaididama, us krohdsineezi skattija. Nabbad3ite raudaja uu schnukssteja.

Tas wihrs pazehlahs un krohdsineezei praffija, kas tad effoht notizzis?

„Wai to neredsat?“ tà krohdsineeze sa-ihgusi nurdeja, ar pirktu us lelli rahbidama. „Schis krup-pis irr eedrohschinajees, mannu behrnu lelli aistikt!“

„Un par scho neeku tahdu lehrumu taifat? Kas tad par to kait, ka winna ar to lelli spehle?“ Tà wihrs.

„Winna ar sawahm netihrahm rohkahm lelli aistiktusi,“ — tà krohdsineeze — „gan winnai rahdichu!“

Zeelawite wehl stiprak' schnukssteja.

„Wai gan kluffu zeetisi!“ tà krohdsineeze brehza.

Tas wihrs taifni igabja pa durwim ahra.

Krohdsineeze Zeelawitei spehra ar kahju, tà ka schi brehdamama pee semmes kitta.

Par masu brihtinu wihrs attal bij klah3t. Rohkà winsch turreja to flawenu lelli, par fo fennat' tiklam runnaju3chi un fo dahrguma deht lih3f schim itt neweens zeemineeks wehl nebij pirzis.

Winsch taifni peegahja pee Zeelawites un tai to lelli eedewa: „Schè! tas preeksch tewim!“

Zeelawite klausija schohs mahrdus, winna skattija ar spihdoschahm azzim us lelli, tomehr ne-eebrohschinajahs to aistikt, bet turpretti attahpahs atpafkat un sem galda flehpahs.

Winna wairs neraudaja, winna wairs nebrehza, winna tà bij apstulbota, ka gandrihs dwaschu willt ne-eebrohschinajahs.

Krohdsineeze, Ponine, Selma, stahweja fà stabbi un ar plattahm azzim us to skai3to lepno lelli skattija. Paschi dsehra3i un dseedata3i meeru metta. Kluffums wal3dija wissà istabà.

Krohdsineeze dohmaja pee few' paschas: „Kas tas tahds wihrs irr? wai ubbags? wai augstmanis? wai saglis?“

Tenardins pats skattija gan us weesi, gan us lelli un tad fewwai aufis tschuststeja: „tas lellis wismasaf' makfa 10 rublus. Nedarri aplamibu! Preeksch tahda wihra jamettahs zek3s!“

Glefants mah3ibu peeneh3ma un ar faldu balsi us Zeelawiti, fazzija: „Kam to lelli nenemmi?“

„Zeelawite, mans behrns“ — tà krohdsineeks — „schis kungs“ tewim to lelli schkinko. Nemm winnu. Tas tewim peederr.

Zeelawites azzis wehl bij pilnas ar affarahm bet jau preeka starri no winnas waiga fakfa spihdeht! Winnai bij ap firbi, itt fà kahds tai buhtu fazzijis: „Zeelawite, Sub3s effat Franzijas kehniene!“

Winnai islikkshs, itt fà pehrkons iseeschoht no lella, ja to aistikschoht.

Un schi bih3aschana arri nebij welta. So tas tal bij sinnam3, ka krohdsineeks to kihweschoht un ka Glefants to misofchoht, tif ka tas wihrs buhs aigahjis.

Weid3oht tomehr winna eedrohschinajahs, pee lelli pee-eet klah3t un krohdsineezei praffiht:

„Wai drihsttu, gaspascha?“

„Sinnams“ — tà krohdseeze — „Iellis tewim jau peederr.“

Wihram, Zeelawites leelo preeku redsoht, firds kustinajahs un azzis pildibjahs ar affarahm.

„Es wiinu sauffchu Kattrin! tà behrns issauzahs.“

Ponine un Selma ar fkaudigahm azzim us Zeelawites fhattijahs.

(Us preefschu wehl.)

Balta seeweete.

„Tat kambari us Reinuppes puffi es gribbu mahsoht!“ Tà fazzija Indrikis Smutgalwis us trakteer' sullaini, kas winnam prassija, kurrà kambari gribboht peemahsoht?

Paschulait' arri resnais Seltaswaigsnes (trakteera) faimeneeks tur eenahza un to jauno weesi mihligi apfweizinaja.

Kà jau fazzihst, Indrikis dabbuja to kambari Reinuppes puffe, no kurrà tee ne-apraktami dabbas jaukumi, ne-issakkamà fkaistumà, winna azzu preefschà mahlejabs.

Indrikis Smutgalwis, lai gan no augstas dsimtas un wehl jaunibas gaddòs buhdams, nefahroja wis ar leclmanneem mahjà tuppeht un pee baggati aprauta galda, tikkai sawu wehderu pildihst jeb arri kà zitti tabdi jauneki to proht: tik ka fskohlas gaddus beigusch, tuhlin fewim lihgawinu usmelle, un tad tikkai winnas mahjäs sawas jaukas, jaunibas deenas pawadda. Indrika prahts allasch nefahs to labbu pasaulè mahjitees, redseht un sinnaht. Tadeht tas, kad fskohlu atstahja, sawu zetta sohmiu plezzòs fweedis, plaschà pasaulè dewahs un kà jau dsirdejahm, arri Reinuppes eeleijà atnahza.

Kad Indrikis kahdu stundianu pee atwehrtà lohga, wakkara fkehslà, par to jauku Deewa raddijumu bija ispreezajees, tad no zetta peekuffis buhdams, laidahs guttà un gribbeja eemigt. Tè us reij kahda jauka fkanna zaur lohgu, winna aufis eefkanneja. To dsirdeedams tas fkehja pee lohga un eeraudsija kahdu wihru, ar masu laiwinu, uppei us augschu krauzoht, kurfch arri ar raggu jauku, firdi aizrachdamu, meldinu puhda.

Seltaswaigsnes trakteeram pretti, wian = pufs Reinuppes, stahweja kahda wezza pils; kurras eefschwotaji to jau fennu bija atstahjusch. Kad nu minnehts laiweeeks taisni us to puffi aireja, tad Indrikis tik labbi fcho, kà arri to airetaju freetni azzis turreja.

Par brijtiau bija laiweeeks wezzo pilli aissnee-dsis un lihbj ar to arri wiina jaukais melinsch beidsahs. Tè usreij pilstohrni us balkona kahda baltàs drehbès gehrbusees seeweete bija redsama, kas weenu baltu drachnu tam appaschà, laiwinà fehdedamam wihram nolaida. Tik kà laiweeeks fcho balto drachnu no augfchas fagaibija, tas tuhlin

atpakkat us leiju dewahs un itt kà par pateizibu wehl weenu preezigu meldiau uspuhta. Balta seeweete ilgi laiweeekam pakkat nosfattijsahs un tad pehdigi no balkona nosudda.

Indrikis fcho wiffu redsedams, palikka kà apstulbohts. Sawà kambari us fkehslu nosehdees, tas ilgu laiku ar daschadahm dohmahm par fcho nupat notiffuschu lectu kahwahs. Pehdigi winsch sawas dohmas ar to fkehdsà, ka ta balta seeweete, no augstas fahrtas kaudim effoht, kas no wezzakeem, wai arri no raddeem kahdas mainas deht tanni wezzà pilli eeflohdjita un tas laiweeeks, kahds us-tizzams zihweks, kas pasleppenas sinnas winnas aissstahwetajeem jeb arri bruhrganam neffoht.

Dhtrà rihtà muhsu jaunais reijneeks; Indrikis, tuhlin pahr Reinuppi us wezzo pilli dewahs. Zaur beeseem krummeem lausidamees, tas zerreja kahdà weetà wahrtus atrast, kur warretu pilli ee-ect; — bet par wolti — ne wahrti, ne arri kahdas durwis tur bija us-ectamas.

No kahdas masas meitenes; kas krummòs ohgas lassija, Indrikis dabbuja dsirdeht, ka ta wezza pils jau ilgus laikus wairs ne-effoht apdschwota, bet fchowaffar tur kahda balta seeweete teefoht redseta, kurrà laikam tur weena patti usturrotees. Wes tam fchi ar effoht dsirdejusti, ka tur pilli daschadi garri rahdotees, kas gan laikam pee sabbeem garreem peederroht, jo tee ne to kaunu nedarroht.

„Garri?“ Indrikis pee fewis dohmaja, „tas gan irr gars ar meesu un fauleem, ar mihligahm azzim un farkanahm luhpinahm. „Alt Deews!“ tas wehl pehdigi sawas azzis us augsto tohrni pazeldams issauza, „wai mannas dohmas irr rihtigas, jeb wai es arri maldohs!“

Wehl reij wezzo pilli wifs apfahrt aplohschmajis, pehz ee-eijamas weetas mekleedams, greesahs Indrikis us Seltaswaigsni atpakkat un kahdam teefas kungam wahrda W., kas ne wiffai tabtu no fcheijeenes dschwota un tam wezs pasihstams draugs bija, wiffu sawu wakkareju gaddijumu zaur rakstu isteiza. Wehl arri pehdigi gramatà peeminneja, ka fchi pascha notikkuma deht, tè wairak deenas uskaweschotees un tadeht pahri deenas wehlaku kà sohlijees, wiinu apmekleschoht.

Indrikis arri apnehmahs wakkarà, winapufs Reinuppes, wezzas pils tuhwinumà, to sinnamu laiwineeku fagaibihst.

Kà dohmahs, tà darrihts. Wakkarà, kad jau labbi tumfch palikka. Indrikis pee pils krummòs fehdedams, dsirdeja atkal to paschu wakkareju mel-dianu puhfchoht un laiwinu us kalnu airejoht.

Tik to laiweeeks pee pils, uppmallà peebrauza, tas tuhlin no laiwinas islehja un tihri kà par laimi, jeb arri par nelaimi, taisni us Indriki dewahs, kas to wiffu redsedams fahla fewi fchaubitees. Tomehr pehdigi labbu duhschu fanehmis, laiwineekam taisni pretti gahja.

Salkait mihtais draugs, ko Juhš til wehlâ wak-
karâ wehl tē pa uppi braufajat, tahdu behdigu mel-
dinu puhšdami?" Indrikis laiwineeku ušrunnaja.
„Un ko ta balta feeweete tur augščâ nošihme?"

„Zeenigs kungs, tas irr weens nošlehpums,"
laiwineeks druzin behdigâ balši atbildeja.

„To es gan arr tizzu," Indrikis fazzija. „Bet
tadeht ween es Sums par to leetu praššu un gribbu
sinnahht dabbuht."

„To es Sums newarru isteikt," laiwineeks pa-
kluffâ balši atbildeja. „Man irr par to leetu kluffu
jazeešč."

„Nu, dasčš labs dahlderis jau tahdus nošlehp-
pumus irr isteizis, tadeht tizzu, ka arri Sums sehehl
nebuhs, man to stahstihht," Indrikis naudas malku
no keščas wilkdams, weenteešigâ balši fazzija.

„To es gan arri tizzu, ka Juhš weens šwešč
kungs buhdams, mannis nabaga rohkpehnisča ap-
melloht ne-eefat," laiwineeks Indrika naudas malku
azzis turredams fazzija: „Bet zeenigs kungs, Sums
par wiššahm leetahm ko taggad stahstisču, naw
neweens pušchplehšts wahrds tablaku jarunna. Woi
Juhš to warrat man apšohliht?"

„Ja, us to es Sums sawu rohku dohdu," In-
drikis preeka pilns isfauza.

„Nu tad lai noteek pehz Juhšu wehleščanas,"
laiwineeks atbildeja. „Taggad tahdi flitti laiki,
kur katram jaluhko ko nopelniht. Kas man labbi
malka, tam wiššu istahstu, un tã arri Sums zee-
nigs kungs wiššu isteikisču, ko par šča nošlehpumu
esmu dširdejis un peedšihwojis."

„Preešč kahdeem mehnešcheem atpaklat, Selta-
šwaigsnes šaimneeks manni pee sewis noaizinajis,
tã eefahka runnahht: „Es sinnu, ka tu wihrs pee
wahrda effi, tadeht gribbu tew labbu pelau gahdaht.
Preešč kahdahm deenahm tē eebrauza weena jauna
feeweete un manni širšnigi luhšsa, woi es newar-
retu weenu pateišigu wiħru gahdaht, kas ikwalkarus
pee pils peebrauktu un kahdu meldiau ar raggu us-
puhstu. To dširdedams es tuhliu par temi dohmaju,
tadeht ka tu wezs postes wihrs effi un prohti
labbi raggâ puhst. Es tizzu ka tu šcho maju dar-
biau par labbu malku ušnemšees. To naudu, ka
arri katra deenu labbu šchnabbiti tu no mannis
dabbuši."

„Kad nu es apnehmohš wianna nodohmu pilbiht,
tad tas wehl man teiza, ka ta jauna feeweete brih-
num ehromohš zilwešs effoht; wianna laikam no tah-
leenes nahkufi un ko brihnisčigu peedšihwojusi,
tadeht ta gribboht weentulibâ buhdama, sawas beh-
das un eekščigu nemeeru masinahht. — No min-
netas deenas walkara, es to usdohtu darbu ar-
ween riktigi ispidu. Kad es šchē pee pils atbrauzu,
tad ta feeweete, tur no balkona, man katrureis weenu
baltu draħnu nolaišč, furru es atkal oħtrã rihtã

Seltaswaigsnes šaimneekam nodohdu, Tas irr wišš,
ko es par to lectu sinnu, — bet, kã man leekahš,
tur arween kahds nošlehpums wehl starpã stahw,
ko es ne-isprohtu."

„Tas irr wišš tã riktigi, kã es jau dohmaju!"
Indrikis sewi runnaja. „Bet woi tad ne no weena
to newarr sinnahht dabbuht, kas ta tahda par fee-
weeti irr?" Indrikis laiwineeku zeešči ušfattidams
praššija. „Es nesinn' kahdu naudu par to malkatu."

„Tas irr wišš par wolti! laiwineeks atbildeja.
„Muhšu laudis wiñnu turra par kahdu špoħku
(keħmu) un tadeht negribb pawiššam par to runnahht."

„Woi es newarretu pats ar to feeweeti šatiktēs?"
Indrikis praššija. „Woi wiñna nelaišč neweenu
tur augščã?"

„Ka tad ne?" laiwineeks tã kã apraudams faj-
fazzija un rahdijahš itt ka tas nedrihstetu wairs
tablaku runnahht.

„Ko tu tur ruhzi?" Indrikis laiwineeka wahrds
dširdedams isfauza.

„Peedohdert, zeenigs kungs!" laiwineeks pašem-
migi luhšsa. „Es neapdohmigi isrunnaju."

„Ne kas par to," Indrikis naudu keščã flan-
dinadams atbildeja. Par wolti tu man nestahstikš —
teiz ween, teiz, ko sinni!"

„Nu tad lai noteek pehz Juhšu prahta," laiwi-
neeks fazzija un Indrikam tuwal peegahjis tã
eefahka atkal runnahht:

„Es esmu gan jau kahdas reišes tur augščã us
Seltaswaigsnes šaimneeka wehleščanu, pee tahš
feeweetes pehz naudas bijis. Bet ta katrureis leelu
šchleijeri preešč azzim uswillufe, tur šambari weena
patti fehd, tadeht wiñnas waiga (gihma) wehl ne-
esmu redsejis. Kahdã wallodã ta runna, to arri
nesinnu. Uš mannu praššičanu ta nekad neatbild,
tikfai ko es wiñnai praššu, to ta man arr eedohd.
Es dohmaju, zeenigs kungs tur augščã cet un
wiñnai meldeht, ka kahds šweščs jauns kungs gribb
ar wiñnu runnahht, jeb ko zittadi, — ko dohmajat?"

„Tas irr labs padohms!" Indrikis preeka pilns
isfauza. „Schē nemm to naudu, un rihtã tu wehl
wairat dabbuši, ja manni tur augščã pee tahš fee-
weetes eeweddiši."

Behdigi muħšu pašihštami wiħri, Indrikis un lai-
wineeks, ar tahdu norunnu šchliħrahš, ka rihtwalkar
buhšchoht prohweht toħrni rahptees, luhkoht, woi
warretu ar to balto feeweeti kahdus wahrds dab-
buht runnahht un eepašihštees.

(Uš preešču wehl.)

Atbildebams redaktehšs A. Leitā.

No Bensures atwehlehtis.

Rihgã, 23. Janwar 1869.